



PROGRAMM

MAI 2013



JAZZ CLUB Regensburg e.V. | Bertoldstraße 9 | 93047 Regensburg | Tel. +49 (0)941 563375 | Fax +49 (0)941 5999715
info@jazzclub-regensburg.de | www.jazzclub-regensburg.de

DO 20.00 H | 02 | MARCO LOBO MEETS L. WAHLANDT,
DO 20.00 H | 05 | M. ENGELSTÄDTER & LULA RIBEIRO
BRASIL, JAZZ & BOSSA NOVA

SO 20.00 H | 05 | GEWITTERBUSCH
SO 20.00 H | 05 | TALENTS ON STAGE

FR 20.00 H | 10 | TINGVALL TRIO
FR 20.00 H | 05 | KLAVIERTRIO

FR 22.30 H | 10 | GRUBRANZL
FR 22.30 H | 05 | DER WOLPERTINGER IM JAZZ
REGENSBURGER MUSEUMSNACHT

DI 20.00 H | 14 | RADIO STRING QUARTETT
DI 20.00 H | 05 | POSTING JOE: ZAWINUL KLASSIKER
AKUSTISCH, ATEMBERAUBEND, ANDERS

DO 20.00 H | 16 | ANKA DRAUGELATES
DO 20.00 H | 05 | DAS VOLLE PROGRAMM – HOMEMADE

DO 20.00 H | 02 | MARCO LOBO MEETS L. WAHLANDT,
DO 20.00 H | 05 | M. ENGELSTÄDTER & LULA RIBEIRO
BRASIL, JAZZ & BOSSA NOVA

Lisa Wahlandt – voc
Markus Engelstädter – voc
Lula Ribeiro – voc
Walter Lang – p
Sven Faller – b
Gerwin Eisenhauer – dr
Marco Lobo – perc



Für eine Minitour haben sich zwei der herausragenden Stimmen Bayerns mit einem großartigen Sänger aus Rio de Janeiro zusammengefunden: LISA WAHLANDT, MARKUS ENGELSTÄDTER und LULA RIBEIRO.

Während Lisa und Markus in Bayern sehr bekannt sind, kann man sich Lula Ribeiro als einen der Shootingstars der Popszene Rio de Janeiros vorstellen.

Neben wenigen weiteren Konzerten werden die drei auch dem Jazzclub im Leeren Beutel einen Besuch abstatten und mit einem besonderen Programm im Grenzbereich von Pop, Bossa Nova und brasilianischen Rhythmen dem Publikum eine ganz neue musikalische Seite präsentieren. Mastermind der Gruppe ist MARCO LOBO, der als einer DER Klangzauberer und Percussionisten Brasiliens gilt und dort die erste Wahl für alle Superstars des Sambas ist. Wer ihn vor zwei Jahren auf dem Regensburger Jazzweekend erlebt hat, weiß, auf welch sympathische und musikalisch mitreißende Weise Marco Lobo das Publikum in seinen Bann ziehen kann.

Unterstützt werden Marco und die drei Goldkehlchen von WALTER LANG, SVEN FALLER und GERWIN EISENHAUER (Trio ELF) an Piano, Bass und Drums.

Veranstaltungsort: Jazzclub im Leeren Beutel AK 22 €, VV 21 €, E 20 €, S&S 12 €, M 15 €

jazz club galerie
restaurant leerer beutel

jutta hummel
ruth zündorf
weibsbilder und phantasietiere

vernissage: 13.05.2013, 19 uhr
öffnungszeiten: mo 19 – 23 uhr
di – so 11 – 23 uhr
ausstellungsdauer: 14.05.2013 – 06.07.2013



Ausschnitt „Marie“, 2010
100 x 120 cm, Acryl, Collage,
Kohle auf Leinwand



„ziemlich rüsselig“, 2011
17,5 x 30 x 6,5 cm, Keramik

SO 20.00 H
**05 | GEWITTERBUSCH
 TALENTS ON STAGE**

Bastien Rieser – tr
 Thomas Obermeier – g
 Markus Kölbl – p
 Philipp Houben – b
 Martin Schnabl – dr



Unwetterwarnung!!

Der Deutsche Wetterdienst gibt für Sonntag den 05. Mai 2013 eine Gewitterwarnung für den Jazzclub Regensburg heraus. Ab 20 Uhr muss mit heftig funkygen Blitzen und groovendem Donnerhall gerechnet werden. Aber keine Angst, fünf Wetterbeobachter sind zu Ihrer Sicherheit auf der Bühne und kümmern sich mit viel Spaß darum, dass das Unwetter keinen Schaden anrichtet. Sie können also getrost Regenschirme und Ponchos zu Hause lassen!

Mit der Initiative TALENTS ON STAGE geben der JAZZCLUB REGENSBURG E.V. und DIE VOLKSBANK REGENBURG EG Nachwuchskünstlern Gelegenheit, sich vor Publikum zu präsentieren und Konzerterfahrungen zu sammeln. Noch drei weitere Male heißt es dieses Jahr noch Bühne frei für junge Musiker. Infos und Bewerbungen unter www.vb-regensburg.de.

AN WEN WENDET SICH DAS PROGRAMM:

An alle Nachwuchskünstler, die Spaß an Musik haben und bereits etwas Erfahrung sammeln konnten, so dass ein Bühnenauftritt ohne vorheriges Coaching möglich ist.

WAS IST ZU TUN?

Kurzbewerbung an www.vb-regensburg.de und eine Demo-CD an folgende Adresse schicken:
 Volksbank Regensburg eG, Team „Talents on Stage“, Pfauengasse 1, 93047 Regensburg.
 Eine fachkundige Jury entscheidet im Anschluss über die Teilnahme an der Konzertsreihe und informiert die Gewinner. Diesen ist nun der Bühnenauftritt sicher.

Also: Auf, auf, Ihr Interpreten, eingespielten Bands und Neuinterpretierer aus den Bereichen Jazz, Soul, Funk und allem, was Euch sonst noch dazu einfällt. Die Volksbank Regensburg eG und der Jazzclub Regensburg e.V. freuen sich auf Euch. Denn was für die eine gelebter Genossenschaftsgedanke ist, ist für den anderen Vereinsziel: Junge Menschen zu fördern und für Musik zu begeistern!

Veranstaltungsort: Jazzclub im Leeren Beutel AK 10 €, S&S 5 €

FR 20.00 H
**10 | TINGVALL TRIO
 05 | KLAVIERTIO**

Martin Tingvall – p
 Omar Rodriguez Calvo – b
 Jürgen Spiegel – dr



© Jenny Kommacher

Bei den ECHO JAZZ Awards 2012 wurde das TINGVALL TRIO sowohl mit dem Kritikerpreis „Bestes Ensemble, national“ als auch mit dem Publikumspreis „Live-Act des Jahres“ ausgezeichnet. Mit ihrem Konzept aus starken Melodien, packenden Grooves und einer Natürlichkeit und Authentizität, kontinuierlich in der Ensemblearbeit zusammenwachsend, gelang es dem Trio, die ungestümen Anfänge konstruktiv in einen unverwechselbaren Gruppensound zu verwandeln, der zuletzt das Album „Vattensaga“ in die deutschen Jazz Charts führte, den Nachfolger „Vägen“ gleich auf die No.1 derselben und sogar in die Pop Charts katapultierte. Mit dem gerade in Italien von der Fachzeitschrift Jazzit als Sound – Engineer des Jahres ausgezeichneten Stefano Amerio an den Reglern, ging das Trio im Herbst 2012 auf Tour und letztendlich wurden Aufnahmen vom Jazz Festival in Bad Wörishofen und aus dem Treibhaus Innsbruck für die Produktion „IN CONCERT“ ausgewählt. Aus den Titeln aller vier Studioalben und mit den Erfahrungen zahlreicher Konzerte, entwickelte das Tingvall Trio ein spezielles Programm, in dem Pianist Martin Tingvall, Schlagzeuger Jürgen Spiegel und Bassist Omar Rodriguez Calvo einen Bilderbogen ihrer persönlichen Lieblingsstücke präsentieren. Frühe Kompositionen wie etwa „Nu Djävlar“ oder „Mustasch“ profitierten dabei vom gewachsenen Ensemblespiel, poetische Balladen wie „Utsikt“ oder „Avsked“ forderten besondere Einkehr, Nachdenklichkeit und Konzentration beim Ausdruck ein, mit einem furiosen Medley aus „Trolldans“ und „Monster“ rockten sie das Publikum und Signet – Nummern wie „Vägen“ und „Hajskraj“ durften, jetzt in special and extended versions, natürlich auch nicht fehlen. Ab 30.4. geht das Trio wieder auf Europa – Tournee, um seinen Fans dann wieder das zu präsentieren, was Stephen Graham im englischen „Jazzwise“ so beschrieb: „Tingvall Trio are all about expression and emotion. They're not afraid to play what they feel and let it all hang out. In an age when jazz can sometimes hide behind fiendishly and complex forms and cool posturing, it's a refreshing approach but no less sophisticated. They are clearly a new force.“

Veranstaltungsort: Jazzclub im Leeren Beutel AK 20 €, VV 19 €, E 18 €, S&S 14 €, M 14 €



DOPPELTE FREUDE.

Das BMW Werk Regensburg unterstützt als Sponsor den Jazzclub Regensburg e.V. Wir wünschen allen Besuchern der Veranstaltungen viel Vergnügen.
 Weitere Infos: www.bmw-werk-regensburg.de

Natürlich für die
UMWELT

Die REWAG setzt konsequent auf erneuerbare Energien. Der Wald-Windpark Fasenerie und die Biogasanlage Kallmünz liefern seit Mai rund 44 Millionen Kilowattstunden regenerativen Strom jährlich. Natürlich mit gutem Beispiel voran: Ihre REWAG.

Genau der Richtige für Sie:
rewario.strom.natur: REWAG-Strom aus 100% erneuerbaren Energien.

Immer für Sie nah!
REWAG
www.rewag.de

FR 20.00 H **10 GRUBRANZL
05 DER WOLPERTINGER IM JAZZ
REGENSBURGER MUSEUMSNACHT**

Stephan Brandl – g
Ralf Grunow – dr
Berti Wenzl – sax



Carl Barks, Donald Duck ©
Walt Disney Company 2013

Der einst als Getreidespeicher genutzte „Leere Beutel“, ein stattliches Gebäude des 16./17. Jahrhunderts, dient heute als Städtische Galerie. Schwerpunkt der Sammlung ist die bildende Kunst des 20. Jahrhunderts und der Gegenwart in Ostbayern. Ausgestellt sind u. a. Werke von Josef Achmann, Xaver Fuhr, Kurt von Unruh sowie der Gruppe „Spur“. Die Städtische Galerie ist darüber hinaus Ort von Wechselausstellungen zur Kunst des 20. und 21. Jahrhunderts.

Sonderausstellungen:

„Ente gut- alles gut. Disneys große Zeichner“ im 2. OG.

„Wunden der Welt. Magnum-Fotografien vom Spanischen Bürgerkrieg bis zum Arabischen Frühling“, 1. OG.

Von 19.00 Uhr – 23.00 Uhr (jeweils zur vollen Stunde): Führung durch die Ausstellung „Ente gut – alles gut. Disneys große Zeichner“ im 2. OG.

21:30 Uhr: Führung durch die Dauerausstellung im 3. OG.

22:30 Uhr: Musik mit dem Trio GRUBRANZL – Der Wolpertinger im Jazz.

Grubranzl spielt eigene Kompositionen, spontane Improvisationen, Interpretationen großer Jazzklassiker oder Melodien klassischer Größen. Das Trio wechselt von Bach nach Blues, von Mozart zu Monk und bringt Funk als Dank, zu hören im 2. OG West.

Den ganzen Abend im Foyer: Ausschank von Getränken durch das Restaurant „Leerer Beutel“.

Veranstaltungsort: Städt. Galerie Leerer Beutel Eintritt: Museumsnachts Ticket

DI 20.00 H **14 RADIO.STRING.QUARTET.VIENNA
05 POSTING JOE: ZAWINUL KLASSIKER
AKUSTISCH, ATEMBERAUBEND, ANDERS**

Bernie Mallinger – violin
Igmar Jenner – violin
Cynthia Liao – viola
Asja Valcic – cello



HIGH
LIGHT
DES MONATS

Dass das RADIO.STRING.QUARTET.VIENNA (r.s.q.v), das seit seiner Gründung 2003 die Definition des Genres Streichquartett genial erweitert hat, sich auf seinem fünften Album „Posting Joe“ nun (man möchte fast sagen: endlich) mit dem größten Wiener Jazz-Genius Joe Zawinul beschäftigt, hat eine ebenso lange Vorgeschichte wie die Band selbst. „Nicht nur Zawinul lag uns seit Ewigkeiten am Herzen, wir wollten auch schon lange ein Live-Album machen, weil unsere Konzerte im Vergleich zu den Studioaufnahmen doch ein Eigenleben entwickelt haben“, erzählt Valcic. Deshalb spielte man zuletzt bei allen „Radiodream“-Auftritten im zweiten Teil ein immer wieder variiertes Zawinul-Set. „Einige dieser Sets haben wir aufgenommen. Wir konnten also Stücke auswählen, mit denen wir wirklich zufrieden sind.“ Mitschnitte aus ganz Europa vereinen sich somit zu der Zawinul-Hommage. Aus dem legendären Musikverein Wien, dem finnischen Pori, aus Zagreb, Warschau, Zürich und Ravensburg sendet das r.s.q.v. auf „Posting Joe“ musikalische Liebeserklärungen an einen der größten Jazzmusiker aller Zeiten. Der Arbeitsprozess war diesmal anders als bei anderen r.s.q.v-Projekten zuvor: Es ging diesmal nicht um offensichtliche Virtuosität und strukturelle Opulenz, sondern um die Details und die minimalistisch im Hintergrund laufenden Grooves. Zawinuls formal sehr eigenwilligen Kompositionen mussten die vier mit ausgeklügelter, fast Bachscher Stimmführung begegnen, und mit dem Ausreizen aller Klangmöglichkeiten der Saiten. So ist es auch hier wieder die Umkehrung der Hörerwohnheiten, die das r.s.q.v so spannend und einzigartig macht. Galt für Zawinul das gerne kolportierte Bonmot: „Spiele elektrisch, aber klinge akustisch“, so ist es hier oft genau umgekehrt und wurde damit zum Leitmotiv der Band für „Posting Joe“: „We sing the body acoustic!“

Veranstaltungsort: Jazzclub im Leeren Beutel AK 25 €, VV 24 €, E 23 €, S&S 15 €, M 15 €

jazz club galerie
restaurant leerer beutel

matthias schlüter
„begegnungen
mit der ente“
donald trifft...

donald trifft erich heckel

vernissage: 06.05.2013, 19 uhr
öffnungszeiten: mo 19 – 23 uhr
di – so 11 – 23 uhr
ausstellungsdauer: 06.05.2013 – 11.06.2013

DO 20.00 H **16 ANKA DRAUGELATES
05 DAS VOLLE PROGRAMM – HOMEMADE**

Anka Draugelates – voc, bratsche,
p, trb, uvm.



© Hubert Larkes

Sie greift sich die Bratsche wie eine Gitarre, klopft auf ihr wie auf Drums und singt, während sie den Bogen führt. Das kann, weltweit, nur eine: ANKA DRAUGELATES. Bei ihrem ersten Solokonzert liefert die Vollblutmusikerin das volle Programm: Ihre Lieder, Kompositionen und Improvisationen bersten vor Freude, den Zuhörer in imaginäre Räume zu führen. Anka Draugelates kann singen wie ein Sopran und rocken wie eine Lady. Ob Klassik, Ethno, Funk oder Blues – Anka Draugelates fängt Töne, Rhythmen und Melodien, geht mit ihrer Stimme und den Instrumenten in Resonanz – und folgt man ihren Wegen durch die Welt der Musik, entlässt die singende Frau mit der Bratsche einen anders als man vorher war.

Veranstaltungsort: Jazzclub im Leeren Beutel AK 17 €, VV 16 €, E 15 €, S&S 12 €, M 10 €

VORSCHAU: JUNI 2013

- DO 06.06. PAVEL ARAKELIAN TRIO
- SO 09.06. JESSY MARTENS & BAND
- DO 13.06. DIFUSION
- FR 14.06. NIEBERLE - MORELLO
IN DER OSTDEUTSCHEN GALERIE
- FR 21.06. JAZZ POLICE
- SA 22.06. JAZZ POLICE
- DI 25.06. BMW CHARITY
- DO 27.06. JAZZSESSION IM LOKSCHUPPEN
MIT ANDREAS DOMBERT

BIG.BUSINESS.BAND.

WIR UNTERSTÜTZEN DEN REGENSBURGER JAZZCLUB E.V.



JANDA+ROSCHER
DIE WERBEBOTSCHAFTER

Marketing-Virtuosen in Print und Web:

➔ www.janda-roscher.de

Weinkontor Sinzing

Ihr direkter Weg zum Winzer!

So, 12. Mai 2013
18.00 Uhr
Haus Heuport

WEISSER ABEND

„Österreichischer Grüner Veltliner
trifft deutschen Riesling“

Anmeldung im Restaurant Haus Heuport

Öffnungszeiten: Mittwoch – Freitag 9 – 19 Uhr und Samstag 10 – 14 Uhr
Telefon 0941/3075755 | info@weinkontor-sinzing.de | www.weinkontor-sinzing.de



Weißer Spitzhosen Weinpost

V DIE VOLKSBANK REGENSBURG
UNTERSTÜTZT JUNGE TALENTE
IN FORM EINER KONZERTREIHE
IM LEEREN BEUTEL.

Eine Kooperation mit dem
Jazzclub Regensburg e.V.

TALENTS ON STAGE

Der nächste
Auftritt ist Euer!
Bewerbung unter
www.vb-regensburg.de

WIR MACHEN DIE BÜHNE FREI. Bewerbt euch jetzt!

Fünf Mal im Jahr geben wir Nachwuchskünstlern die Möglichkeit, sich auf der Bühne des Jazzclub Regensburg e.V. im Leeren Beutel zu präsentieren.

Sichert euch die Chance auf:

- einen werbewirksamen Auftritt in der Öffentlichkeit
- einen Konzert-Mitschnitt zur Weiterverwendung
- einen Musik-Workshop mit Coaching
- Profi-Musiker als Mentoren
- eine professionelle Vermarktung über viele Marketingkanäle.

WIR FREUEN UNS AUF EURE BEWERBUNG! www.vb-regensburg.de

Betty Barclay

IHRE ADRESSE FÜR MODE IN REGENSBURG
BETTY BARCLAY STORE
Untere Bachgasse 12 und Donaueinkaufszentrum

sound aktuell

PROFESSIONAL MUSIC-CENTER

www.soundaktuell.de

DYNACORD **EV Electro-Voice** **KLARKTECHNIK** **MIDAS**

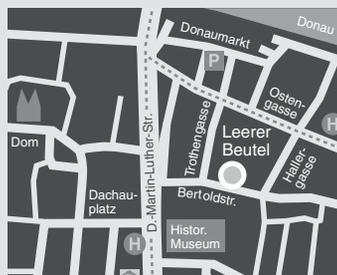
JAZZCLUB IM LEEREN BEUTEL

LOCATION Die gemeinnützige, nichtkommerzielle Institution realisiert regelmäßig ein hochkarätiges Musikprogramm von beachtlichem Niveau.

Namhafte deutsche und internationale Künstler, aber auch Newcomer und noch unbekannte Talente präsentieren im „Leeren Beutel“ die volle Bandbreite des Jazz.

Das Stammhaus des Jazzclubs bietet in seinen historischen Mauern und seinem stilvollen Ambiente hierzu den idealen Rahmen.

Öffentliche Verkehrsmittel:
Haltestelle Dachauplatz
Haltestelle Ostengasse



JAZZCLUB Regensburg e.V. | Bertoldstraße 9 | 93047 Regensburg
Tel. +49 (0)941 563375 | Fax +49 (0)941 5999715
info@jazzclub-regensburg.de | www.jazzclub-regensburg.de

AK Abendkasse VV Vorverkauf E Ermäßigung S&S Schüler und Studenten M Mitglieder

Karten sind im Vorverkauf im DB-Reisecenter im Hauptbahnhof, bei der Tourist-Information (Altes Rathaus), bei okticket.de und im Jazzclubbüro von Montag bis Freitag 13.00 – 17.00 Uhr sowie an der Abendkasse erhältlich.

Redaktion: Jazzclub Regensburg e.V. | Gestaltung: JANDA+ROSCHER, Die WerbeBotschafter